



# Subtitle Edit 4.0.7 cheat sheet

## General

|                        |                                                    |
|------------------------|----------------------------------------------------|
| Ctrl + Shift + M       | Merge selected lines                               |
| Ctrl + Alt + Shift + M | Merge original and translation                     |
| Ctrl + Shift + O       | Toggle translator mode                             |
| Ctrl + L               | Go to first selected line                          |
| Shift + Enter          | Go to next line                                    |
| Alt + Down arrow       | Go to next line (and play in 'Translate mode')     |
| Alt + Up arrow         | Go to previous line (and play in 'Translate mode') |
| Ctrl + Shift + B       | Toggle bookmarks - add comment                     |
| Ctrl + Alt + Shift + D | Open the Subtitle Edit data folder                 |
| F2                     | Toggle list/source view                            |
| F1                     | Help                                               |

## File

|                |            |
|----------------|------------|
| Ctrl + N       | New        |
| Ctrl + O       | Open...    |
| Ctrl + S       | Save       |
| Ctrl + Alt + S | Save as... |

## Edit

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| Ctrl + Z               | Undo                     |
| Ctrl + Y               | Redo                     |
| Ctrl + F               | Find                     |
| F3                     | Find next                |
| Ctrl + H               | Replace                  |
| Ctrl + Alt + M         | Multiple replace...      |
| Ctrl + G               | Go to subtitle number... |
| Ctrl + Shift + Alt + R | Right to left            |

## Tools

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Ctrl + Shift + F | Fix common errors...                |
| Ctrl + Shift + N | Renumber...                         |
| Ctrl + Shift + H | Remove text for hearing impaired... |

Ctrl + Shift + C

Change casing...

## Video

|                   |                                                        |
|-------------------|--------------------------------------------------------|
| Ctrl + P          | Toggle play/pause                                      |
| Ctrl + Alt + P    | Pause                                                  |
| Shift + F10       | Play from just before text                             |
| Ctrl + Q          | Show/hide video                                        |
| Alt + Left arrow  | 500 ms. back                                           |
| Alt + Right arrow | 500 ms. forward                                        |
| F7                | Three seconds back                                     |
| F6                | Set video pos to start of current subtitle             |
| F4                | Toggle video pos between start/end of current subtitle |
| F5                | Play selected lines                                    |
| Alt + Enter       | Fullscreen                                             |
| Ctrl + 0          | Reset play rate (speed) and waveform zoom              |

## Spell check

|                  |                                          |
|------------------|------------------------------------------|
| Ctrl + Shift + S | Spell check                              |
| Ctrl + Shift + D | Find double words                        |
| Ctrl + Shift + L | Add word to name list                    |
| Ctrl + Shift + A | Adjust all times (show earlier/later)... |
| Ctrl + Shift + V | Visual sync...                           |
| Ctrl + Shift + P | Point sync...                            |

## List view and text box

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Alt + Insert          | Insert after  |
| Ctrl + Shift + Insert | Insert before |
| Ctrl + I              | Italic        |

## List view

|           |                  |
|-----------|------------------|
| F8        | Go to next error |
| Ctrl + F8 | List errors      |

## Text box

|                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| Ctrl + Alt + V | Split line at cursor position |
| Ctrl + U       | Selection to lowercase        |

|                   |                                                                    |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Ctrl + Shift + U  | Selection to uppercase                                             |
| Ctrl + Shift + F3 | Toggle casing of selection<br>(proper<br>case/uppercase/lowercase) |
| Ctrl + R          | Auto break text                                                    |

## Translate

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Ctrl + Shift + G | Auto-translate |
|------------------|----------------|

## Create/adjust

|                    |                                               |
|--------------------|-----------------------------------------------|
| Shift + F9         | Insert new subtitle at video pos              |
| F11                | Set start time                                |
| Ctrl + Space or F9 | Set start and offset the rest                 |
| F12                | Set end time                                  |
| F10                | Set end and go to next                        |
| Ctrl + Shift + E   | Extend selected lines to next<br>subtitle     |
| Alt + Shift + E    | Extend selected lines to previous<br>subtitle |

## Waveform/spectrogram

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Shift + +           | Vertical zoom in                  |
| Shift + -           | Vertical zoom out                 |
| Enter               | Add text here (for new selection) |
| Insert              | Insert new subtitle at video pos. |
| Shift + Left arrow  | 100 ms back                       |
| Shift + Right arrow | 100 ms forward                    |
| Left arrow          | One second back                   |
| Right arrow         | One second forward                |

Source: [nikse.dk/subtitleedit/shortcuts](https://nikse.dk/subtitleedit/shortcuts)

Last modification: 13.12.2024 01:19:45

More information: [defkey.com/tk/subtitle-edit-4-0-7-shortcuts](https://defkey.com/tk/subtitle-edit-4-0-7-shortcuts)

[Customize this PDF...](#)